

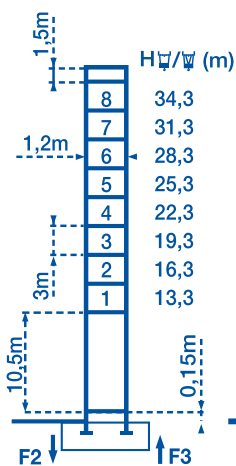
Mats - Maste - Masts - Mástil - Torre



□ 1,2m

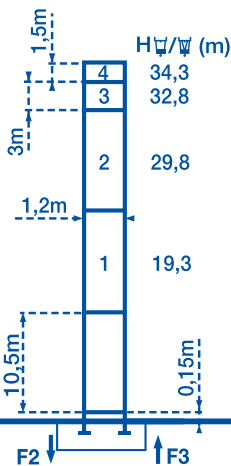
$$H_{\square} = H_{\square} / \square + 0,7 \text{ m}$$

Fèche - Ausleger - Jib
Flecha - Braccio
30m → 48m



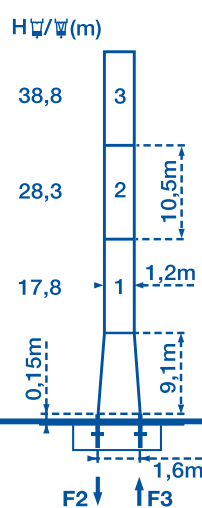
P 12 A

F2	● 68t	■ 72t
F3	● 48t	■ 55t
⚖	22t	



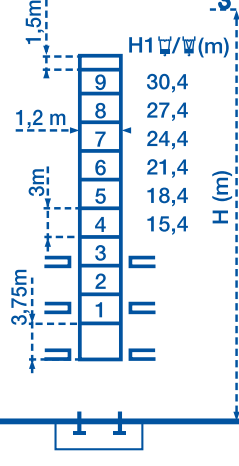
P 12 A

F2	● 68t	■ 72t
F3	● 48t	■ 55t
⚖	22t	



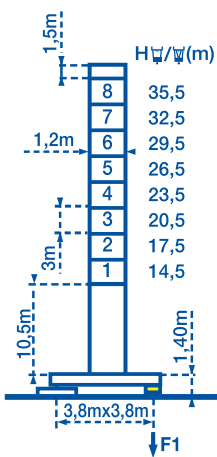
P 16 A

F2	● 59t	■ 69t
F3	● 39t	■ 52t
⚖	22,5t	



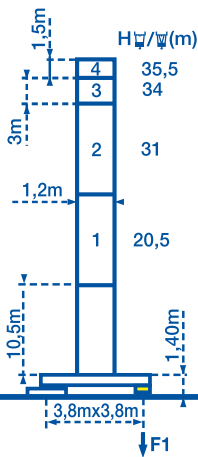
B 125 A

Voir ci-contre
Siehe nebenstehend
See opposite
Ver página opuesta
Vedi pagina accanto



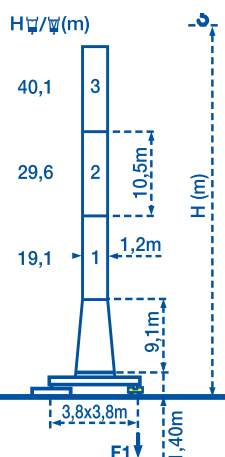
ZF 12 A

F1	● 40t	■ 41 t
⚖	27,5t	



ZF 12 A

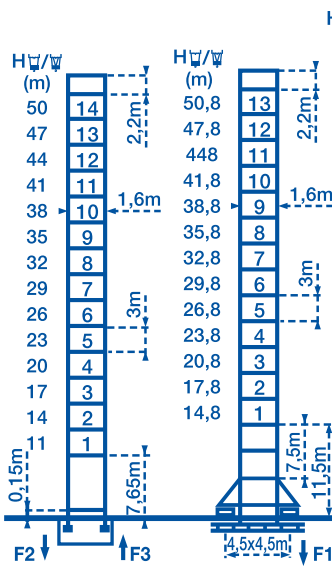
F1	● 40t	■ 41t
⚖	27,5t	



ZC 16 A

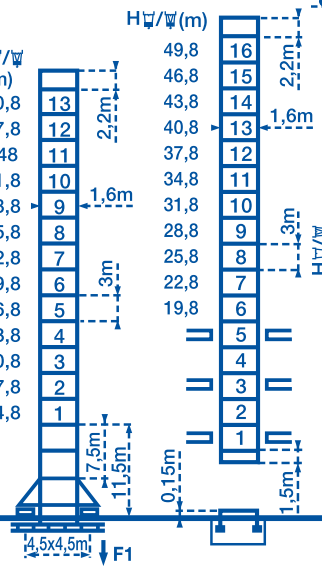
F1	● 47t	■ 53t
⚖	28t	

□ 1,6m



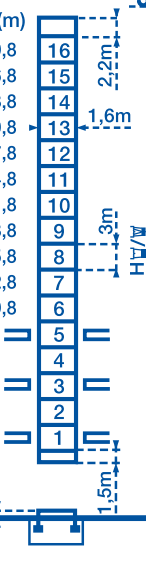
P 16 A

F2	● 80t	■ 129t
F3	● 55t	■ 107t
⚖	32t	



SB 16 A

F1	● 60t	■ 84 t
⚖	39t	



BA 45 A

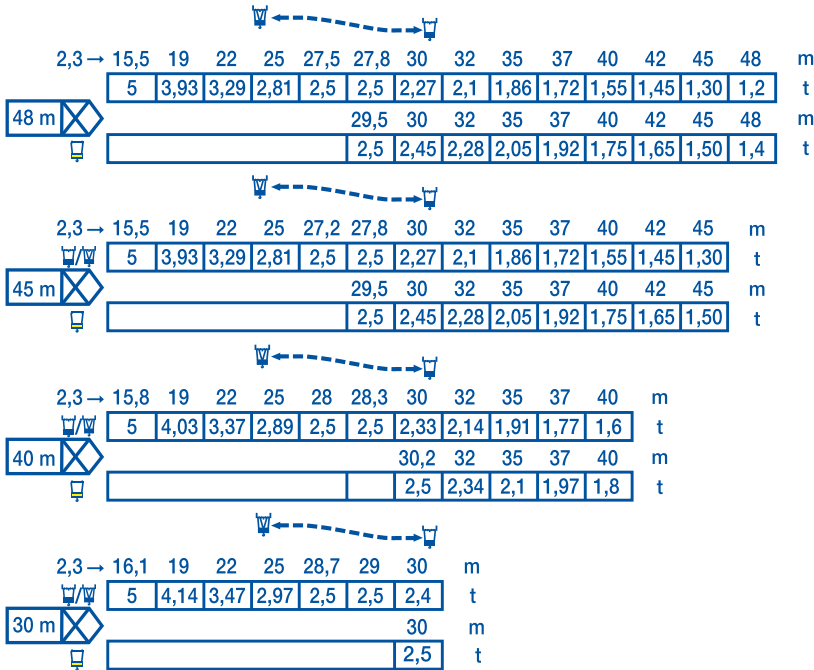
Nous consulter
Auf Anfrage
Consult us
Consultarnos
Consultateci

Autres implantations Aufstellmöglichkeiten
Mounting possibilities
Otras implantaciones Altre soluzioni possibili

F = Réactions - Eckdrücke - Reactions - Reacciones - Reazioni

Courbes de charges - Lastkurven - Load diagrams - Curvas de cargas - Curve di carico

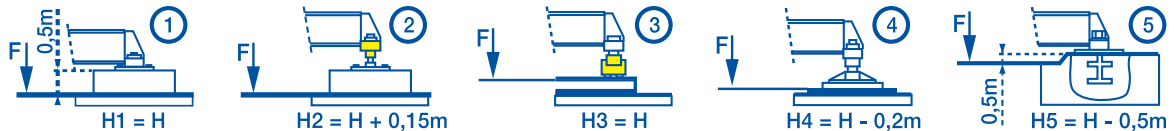
Flèche Ausleger Jib Flecha Braccio



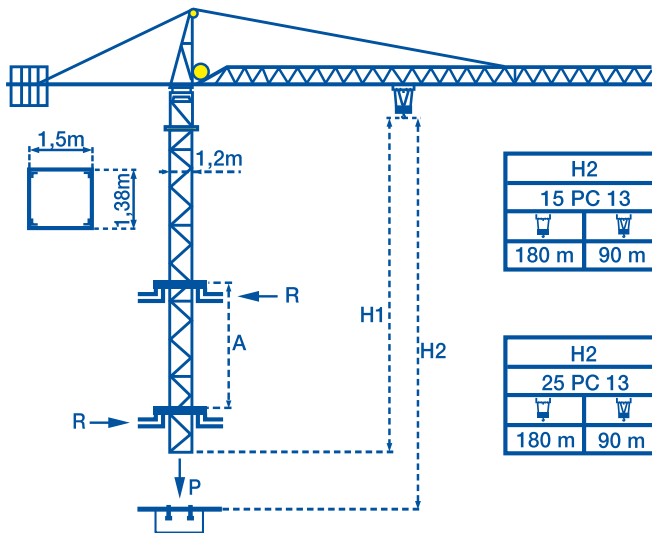
- Chariot standard 2/4 brins. (En cas d'utilisation déduire 0,1 t aux charges).
- Chariot optionnel 2 brins uniquement.
- Standardlaufkatze 2/4 Stränge. (Bei Einsatz von ist 0,1 t der Lasten von abzuziehen).
- Laufkatze in Sonderausführung mit nur 2 Strängen.
- Standard trolley 2/4 fall. (When using subtract 0,1 t from the loads .
- Optional trolley 2 fall only.
- Carro standard 2/4 ramales. (En caso de utilización quitar 0,1 t de las cargas .
- Carro opcional en 2 ramales solamente.
- Carrellino standard tiro in 2ª/4ª (Usando tiro in 4ª togliere 0,1 t ai valori di carico).
- Carrellino in opzione solo con tiro in 2ª

ZF

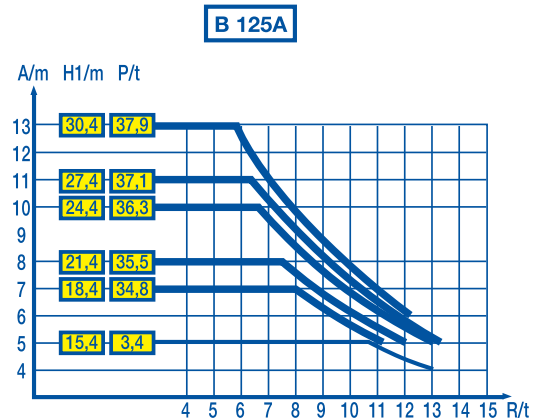
ZC



Télescopage sur dalles - Kletterkrane im Gebäude - Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras - Gru in cavedio































H2	
15 PC 13	
180 m	90 m
H2	
25 PC 13	
180 m	90 m



- A Distancia entre cadres / A Abstand zwischen den Rahmen / A Distance between collars / A Distancia entre marcos / A Distanza fra i telai
- H1 Hauteur grue / H1 Kranhöhe / H1 Crane height / H1 Altura grúa / H1 Altezza gru
- P Poids de la grue (en service) / P Krangewicht (in Betrieb) / P Crane weight (in service) / P Peso de la grúa (en servicio) / P Peso della gru (in servizio)
- R Réaction horizontale / R Horizontalkräfte / R Horizontal reaction / R Reaccion horizontal / R Reazione orizzontale

- En service / ● In Betrieb / ● In service / ● En servicio / ● In servizio
- Hors service / ■ Ausser Betrieb / ■ Out of service / ■ Fuera de servicio / ■ Fuori servizio
- A vide sans lest avec flèche et hauteur maximum. / Ohne Last und Ballast mit Maximalausleger und Maximalhöhe. / Without load and ballast with longest jib and maximum height. / Sin carga, sin lastre con flecha y altura máxima. / A vuoto senza zavorra e con braccio massimo e altezza massima.

Mécanismes - Antriebe - Mechanisms - Mecanismos - Meccanismi

				m/min	t		ch - PS hp	kW	
Levage Heben Hoisting Elevación Sollevamento	15 PC 13 			7	2,5	360 m	15	11	
					21				2,5
					42				1,3
					3,5				5
					10,5				5
					21				2,6
				21	2,6				
	25 PC 13 			6,6	2,5	360 m	25	18,4	
					33				2,5
					66				1,3
					3,3				5
					16,5				5
				33	2,6				
		33		2,6					
Distribution - <i>Katzfahren</i> - Trolleying Distribución - Distribuzione		3 D2 V5	21 - 42				3	2,2	
Distribution - <i>Katzfahren</i> - Trolleying Distribución - Distribuzione		4 D3 V3	15-30-58				4	3	
Orientation - <i>Schwenken</i> - Slewing Orientación - Rotazione		RCV 80	0 → 0,8 tr/min U/min-rpm				8	5,0	
Translation Kranfahren Travelling Traslación Traslazione	ZF 	TVD 324 C1	26				2 x 4	2 x 2,9	
	ZC 	RT 224	25				2 x 4	2 x 2,9	
Réseau - <i>Netzstrom</i> - Mains supply - <i>Red</i> - Rete elettrica						CEI 38 IEC 38	400V (+6%, -10%) 50Hz		
Puissance électrique nécessaire - <i>Anschlusswert</i> - Necessary electric power Potencia eléctrica necesaria - <i>Potenza elettrica necessaria</i>							15 PC : 25 KVA 25 PC : 35 KVA		
Groupe électrogène - <i>Stromaggregat</i> - Generator set - <i>Grupo electrogeno</i> - Gruppo elettrogeno							*		

*Nous consulter - *Auf nfrage* - Consult us - *Consultarnos* - Consultateci

Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique - *Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel*
 In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 instructions on noise level - *Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico*
 Conforme ale direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico



Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1994

CASA MATRIZ: Camino Coquimbo N°16.776, Condominio Industrial los Libertadores, Colina Santiago, Chile.

Tel: 562 2484 2100

LA SERENA: Parcela 110, Lote 3A, Vegas Norte.

CONCEPCIÓN: Camino a Coronel km. 11, Parque San Pedro, Módulo 15 N°6060, San Pedro de la Paz .

PERÚ ETAC: Avenida el Sol MZ J1 Lt B1 Villa el Salvador Lima.

COLOMBIA COLGRÚA: Calle 19 # 50-13, Bogotá.

TELÉFONO EMERGENCIAS

+56 9 9228 3427